

**James  
OATWAY**



## LES FOURMIS ROUGES

Les Fourmis rouges sont les employés d'une société de sécurité privée spécialisée dans l'expulsion, connus pour leur violence. Armés de boucliers et de pieds-de-biche, ces miliciens de facto sont facilement reconnaissables à leurs combinaisons et casques rouges. Jusqu'à 600 d'entre eux peuvent être déployés pour une seule opération, de type militaire. Ils sont mandatés par des propriétaires de terrains privés ou des collectivités locales pour exécuter des ordres d'expulsion obtenus en toute légalité. Ils collaborent généralement avec le shérif et les forces de l'ordre, qui les accompagnent lors des opérations de grande ampleur.

Ils sont chargés d'expulser les personnes vivant dans des bâtiments désaffectés et dangereux du centre-ville de Johannesburg. Si ces immeubles sont occupés illégalement par des délinquants et des toxicomanes, ils abritent également des familles désespérées qui n'ont nulle part où aller. On fait aussi appel aux Fourmis rouges pour expulser les « envahisseurs » de terrains privés et empêcher l'installation de camps de fortune. Ces interventions peuvent être d'une grande violence.

Ils sont souvent accusés de vol, d'agressions sexuelles et de meurtres. Leurs méthodes extrêmement brutales provoquent des affrontements qui font des blessés et des morts des deux côtés. La plupart de ces hommes font pourtant partie des populations les plus démunies de la société, venant des mêmes communautés auxquelles ils infligent tant de souffrances.

Sujet très sensible en Afrique du Sud, la question de la terre est exploitée par tous les partis politiques à des fins électorales. Les grandes exploitations agricoles appartiennent majoritairement à des familles d'Afrikaners blancs, descendants des colons européens, et ont été transmises de génération en génération. Les élus de droite considèrent que ces fermiers sont les propriétaires légitimes de ces terres, et dénoncent une stratégie coordonnée visant à les expulser en ayant recours à la violence, parfois même aux meurtres. La majorité de la population noire du pays vit quant à elle dans la pauvreté et accède peu ou pas du tout à la propriété. Les élus de gauche soutiennent que les Blancs vivent sur des terres volées aux Noirs et promettent de les leur restituer. Certains vont même jusqu'à encourager l'invasion de ces terres.

À Johannesburg, beaucoup de tensions naissent du conflit entre la nécessité de rénover le centre-ville et la réalité qui consiste à expulser les résidents les plus démunis et les reloger dans des cités construites n'importe comment dans des zones excentrées.

La « morale » et le « droit » s'opposent lorsque des personnes pauvres sont expulsées légalement mais n'ont nulle part où aller. Cette réalité va à l'encontre de la Constitution sud-africaine, pourtant l'une des plus progressistes au monde.

*James Oatway*



Evaton, grand township au sud de Johannesburg, 31 janvier 2017. Une résidente qui vient d'être expulsée attend pendant qu'un membre des Fourmis rouges vide la cuisine.  
© James Oatway

Evaton, a large township south of Johannesburg, January 31, 2017. An evicted resident waiting outside while one of the Red Ants removes her pots and pans.  
© James Oatway

## THE RED ANTS

The Red Ants are a private eviction and security company notorious for their violence. They operate as a de facto militia, are easily recognized in their trademark red overalls and helmets, and often carry shields and crowbars. Up to 600 Red Ants can be deployed on a single, military-style operation.

They are hired by private property owners, often city councils, to enforce legally obtained eviction orders. They usually work in conjunction with the Sheriff and the Police, who can escort them on large-scale operations.

They specialize in evicting people from derelict and dangerous apartment blocks in the inner city of Johannesburg. The buildings have been “hijacked” and occupied, and while they can be dens of thieves and drug addicts, they are also homes for desperate families with nowhere to go.

The Red Ants may be called upon to repel “invasions” when large groups of people invade private land, building shacks and creating an informal settlement. Such operations can be very violent.

Accusations frequently levelled against the Red Ants include theft, sexual assault and murder. The Red Ants too can meet with extreme violence during their operations, with clashes causing injury and even death on both sides.

Most Red Ants are some of the poorest, least empowered members of society, from the same communities where their operations inflict so much pain.

The “Land Issue” is used contentiously by parties from across the political spectrum to rally support for political purposes. Huge commercial farms are owned predominantly by white Afrikaner families descended from European settlers, and the property has been passed down through the generations. Right-wing politicians consider these farmers to be the lawful owners of the land, and argue that there is a coordinated strategy to force them from their land by violent means, and sometimes even murder.

The black majority in the country live in poverty, have little or no land, and little or no access to the economy. Left-wing politicians argue that whites live on land stolen from the black people, and promise to deliver the land to the masses. Some parties advocate and encourage communities to invade land.

Land is a highly emotional subject in South Africa. There is a lot of tension between the need for redevelopment and the actual experience of displacing poor people to relocate them in far-flung, impractical, low-cost housing projects.

“Ethics” and the “Law” clash when poor people are legally evicted, but have nowhere to go. This reality flies in the face of South Africa’s famously progressive Constitution.

*James Oatway*



Capital Park, Pretoria, 20 juillet 2017.  
Expulsion d'une petite communauté installée sur un terrain contesté. Certains disent y résider depuis 30 ans. Un consortium de Blancs qui prétendent en être les propriétaires légitimes a saisi le tribunal et obtenu une ordonnance d'expulsion. On propose aux résidents des logements alternatifs dans un «village de containers» à la périphérie de la ville.  
© James Oatway

Capital Park, Pretoria, July 20, 2017.  
The Red Ants evict a small community from a disputed piece of land. Some of them say they have lived there for 30 years. A consortium of white people, claiming to be the rightful owners of the land, obtained a court order to evict the community. They were offered alternative housing in a "container village" on the outskirts of the city.  
© James Oatway

**JAMES OATWAY** (b.1978) is an independent South African photographer. He studied journalism at Rhodes University. He was Chief Photographer and Picture Editor of the *Sunday Times* (South Africa), and has been freelancing since 2016. He is extremely passionate about telling underreported stories in Africa, his home continent. His work revolves mostly around themes of political and social inequality, and people affected by conflict. His work has been recognized with various international awards including multiple Pictures of the Year International (PoYI) awards. In 2015 he was named South African Journalist of the Year. On April 18, 2015, Oatway photographed a fatal, xenophobic attack by South African men on a migrant from Mozambique, Emmanuel Sithole. The pictures of the attack sparked outrage and made international headlines. He has taught documentary photography at the Market Photo Workshop in Johannesburg and often speaks at learning institutions. James Oatway is currently based in Johannesburg, South Africa.



© Nina Oatway



9 février 2017.  
Les Fourmis rouges, en tenue caractéristique (combinaison et casque rouges), en ordre serré, quasi militaire, avant une intervention.  
© James Oatway

February 9, 2017.  
The Red Ants, in their trademark red overalls and helmets, line up in military formation before an operation.  
© James Oatway